369R0098

Ἀριθ. N 14/2 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 21.1.69

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 98/69 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 16ης Ἰανουαρίου 1969

περί θεσπίσεως τῶν γενικῶν κανόνων περί τῆς διαθέσεως τοῦ κατεψυγμένου βοείου κρέατος πού ἔχει ἀγορασθεῖ ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος([1]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 ὁρίζει ὅτι ἡ διάθεση τῶν ἀγορασθέντων ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως προϊόντων πρέπει νά πραγματοποιεῖται μέ τέτοιους ὅρους ὥστε νά ἀποφεύγεται κάθε διαταραχή τῆς ἀγορᾶς καί νά ἐξασφαλίζεται ἡ ἰσότητα προσβάσεως στά ἐμπορεύματα καθώς καί ἡ ἰσότητα στή μεταχείριση τῶν ἀγοραστῶν·

ὅτι ἑπομένως, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι τό κατεψυγμένο κρέας, τό ὁποῖο ἔχει ἀγορασθεῖ ἀπό τούς ὀργανισμούς παρεμβάσεως, δύναται νά διατεθεῖ μόνον ἄν ἡ τιμή τῶν χονδρῶν βοοειδῶν, ἡ ὁποία διαπιστώνεται στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές τῆς Κοινότητος σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 10 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, εἶναι μεγαλύτερη ἤ ἴση πρός 93% τῆς τιμῆς προσανατολισμοῦ καί, ἐπί πλέον, ἄν δέν ἔχει ἀποφασισθεῖ ἡ λήψη τῶν μέτρων παρεμβάσεως πού προβλέπονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ τελευταίου αὐτοῦ κανονισμοῦ·

ὅτι γιά νά ἐξασφαλίζεται περιθώριο εὐκαμψίας στήν ἐφαρμογή τοῦ καθεστῶτος αὐτοῦ, εἶναι ἐν τούτοις σκόπιμο νά προβλέπεται ἡ δυνατότητα παρεκκλίσεως ἀπό τούς ὅρους αὐτούς ἤ ἀπό ἕναν ἀπ' αὐτούς· ὅτι ἐπί πλέον οἱ ὅροι αὐτοί δέν πρέπει νά προδικάζουν τό καθεστώς πού πρέπει νά λαμβάνεται ὑπόψη γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 14 παράγραφος 3 ὑπό β) αα) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68·

ὅτι γιά νά διευκολύνεται ἡ διάθεση τῶν ἐν λόγω προϊόντων πρέπει νά προβλέπονται δύο μέθοδοι γιά τόν καθορισμό τῆς τιμῆς πωλήσεως, δηλαδή ἡ δημοπρασία καί ὁ ἐκ τῶν προτέρων καθορισμός τιμῆς κατ' ἀποκοπή· ὅτι καί στίς δύο περιπτώσεις, πρέπει νά ἐξασφαλίζεται ἰσότητα στή μεταχείριση τῶν ἐνδιαφερομένων πού εἶναι ἐγκατεστημένοι ἐντός τῆς Κοινότητος·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ παροχή ἀσφαλείας γιά νά ἐξασφαλίζεται ἡ τήρηση τῶν ὑποχρεώσεων πού προκύπτουν ἀπό τή συμμετοχή στή διαδικασία δημοπρασίας ἤ ἀπό τήν ἀγορά· ὅτι ἐν τούτοις εἶναι σκόπιμο νά προβλεφθεῖ, στήν περίπτωση πού οἱ τιμές πωλήσεως καθορίζονται ἐκ τῶν προτέρων κατ' ἀποκοπή, ἡ δυνατότητα παρεκκλίσεως ἀπό τόν κανόνα αὐτό σέ ὁρισμένες ἐξαιρετικές περιπτώσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος, τό ὁποῖο ἀναφέρεται στό ἄρθρο 14 παράγραφος 3 ὑπό β) αα) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 ἡ διάθεση τῶν κατεψυγμένων βοείων κρεάτων τά ὁποῖα ἔχουν ἀγοράσει οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως δύναται νά ἀποφασίζεται μόνο ὅταν πληροῦνται συγχρόνως οἱ δύο ἀκόλουθοι ὅροι, ἤτοι:

— ἄν ἡ τιμή τῶν χονδρῶν βοοειδῶν, ἡ ὁποία διαπιστώνεται στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές τῆς Κοινότητος σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 10 τοῦ ἰδίου αὐτοῦ κανονισμοῦ, εἶναι μεγαλύτερη ἤ ἴση πρός 93% τῆς τιμῆς προσανατολισμοῦ·

— ἄν δέν ἔχει ἀποφασισθεῖ ἡ λήψη τῶν μέτρων παρεμβάσεως πού προβλέπονται στό ἄρθρο 6 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ.

2. Ἐν τούτοις δύναται νά γίνει παρέκκλιση:

α) στούς ὅρους, οἱ ὁποῖοι προβλέπονται στήν προηγούμενη παράγραφο πρώτη καί δεύτερη περίπτωση,

— ὅταν ἡ ρευστοποίηση τῶν ἀποθεμάτων ἐπιβάλλεται ἀπό μία ἀνάγκη τεχνικῆς φύσεως, ἤ

— ὅταν τά προϊόντα τίθενται πρός πώληση μέ σκοπό τήν ἐξαγωγή. Στήν τελευταία αὐτή περίπτωση δύνανται νά προβλέπονται εἰδικοί ὅροι, γιά νά ἐξασφαλίζουν ὅτι τά προϊόντα δέν θά

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 24.

ἐκτραποῦν ἀπό τόν προορισμό τους καί θά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ ἰδιαίτερες ἀπαιτήσεις γιά τίς πωλήσεις αὐτές·

θ) στόν ὅρο, ὁ ὁποῖος προβλέπεται στήν προηγούμενη παράγραφο δεύτερη περίπτωση, ἄν τό ἐπιτρέπει ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς.

Ἄρθρο 2

1. Οἱ τιμές πωλήσεως τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 εἶναι:

— εἴτε οἱ ὁριζόμενες στά πλαίσια δημοπρασίας ἡ ὁποία ἀναγγέλλεται στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*,

— εἴτε οἱ καθοριζόμενες ἐκ τῶν προτέρων κατ' ἀποκοπή.

2. Ἡ ἰσότητα στή μεταχείριση τῶν ἐνδιαφερομένων σχετικά μέ τήν ἀποδοχή τῆς προσφορᾶς τους ἐξασφαλίζεται ὅποιος καί ἄν εἶναι ὁ τόπος ἐγκαταστάσεώς τους ἐντός τῆς Κοινότητος.

Ἄρθρο 3

1. Γίνονται δεκτοί στή διαδικασία τῆς δημοπρασίας καί στή σύναψη συμβάσεων πωλήσεως μόνο οἱ ἐνδιαφερόμενοι, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἐξασφαλίσει τήν τήρηση τῶν ὑποχρεώσεών τους μέ παροχή ἀσφαλείας, ἡ ὁποία καταπίπτει ἐξ ὁλοκλήρου ἤ ἐν μέρει, ἄν οἱ ὑποχρεώσεις αὐτές δέν τηρήθηκαν ἤ τηρήθηκαν ἐν μέρει.

Κατ' ἐξαίρεση δύνανται νά γίνουν παρεκκλίσεις στόν κανόνα αὐτό, ὅταν τό δικαιολογοῦν οἱ ἰδιαίτεροι ὅροι πωλήσεως σέ τιμή καθορισμένη ἐκ τῶν προτέρων κατ' ἀποκοπή.

2. Ἡ ἐπιλογή μεταξύ τῶν συμμετεχόντων στή διαδικασία δημοπρασίας πραγματοποιεῖται κατά σειρά, βάσει τῶν πλέον εὐνοϊκῶν γιά τήν Κοινότητα προσφορῶν.

3. Σέ κάθε περίπτωση, δύναται νά μή δοθεῖ συνέχεια στή διαδικασία δημοπρασίας.

Ἄρθρο 4

Ὅταν οἱ τιμές πωλήσεως καθορίζονται ἐκ τῶν προτέρων κατ' ἀποκοπή, ὁ καθορισμός αὐτός πραγματοποιεῖται λαμβάνοντας ὑπόψη, ἰδίως, τήν κατάσταση τῆς ἀγορᾶς καί τίς τιμές τῶν ἀνταγωνισίμων προϊόντων.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 16 Ἰανουαρίου 1969.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

P. LARDINOIS